

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες) στις 17 Οκτωβρίου 2011 — Lowlands Design Holding BV κατά Minister van Financiën**

(Υπόθεση C-524/11)

(2012/C 25/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Hoge Raad der Nederlanden

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ανααιρεσείουσα: Lowlands Design Holding BV

Ανααιρεσίβλητος: Minister van Financiën

**Προδικαστικό ερώτημα**

Πώς πρέπει να ερμηνευθούν οι διακρίσεις 6209 20, 6211 42 και 9404 30 της ΣΟ για τη δασμολογική κατάταξη ειδών για βρέφη ή για μικρά παιδιά, όπως τα επίμαχα είδη;

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Oberlandesgericht Düsseldorf (Γερμανία) στις 18 Οκτωβρίου 2011 — IVD GmbH & Co. KG κατά Ärztekammer Westfalen-Lippe**

(Υπόθεση C-526/11)

(2012/C 25/48)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Oberlandesgericht Düsseldorf

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: IVD GmbH & Co. KG

Καθού: Ärztekammer Westfalen-Lippe

Προσπεκληθείσα: WWF Druck + Medien GmbH

**Προδικαστικά ερωτήματα**

Ένας οργανισμός δημοσίου δικαίου (εν προκειμένω: επαγγελματικός σύλλογος), κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 9, δεύτερο εδάφιο, στοιχείο γ', της οδηγίας 2004/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών (ΕΕ L 134 σ. 114) <sup>(1)</sup>, «χρηματοδοτείται κατά το μεγαλύτερο μέρος από το κράτος» ή «υπόκειται σε έλεγχο» του κράτους, εάν

— ο οργανισμός έχει την εξουσία να εισπράττει εισφορά από τα μέλη του βάσει νόμου, ο οποίος όμως δεν καθορίζει μήτε το

ύψος της εισφοράς μήτε την έκταση των παροχών που πρέπει να χρηματοδοτηθούν από τις εισφορές,

— εντούτοις ο πίνακας εισφορών εγκρίνεται από το κράτος;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 134, σ. 114.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Hessisches Landessozialgericht (Γερμανία) στις 19 Οκτωβρίου 2011 — Angela Strehl κατά Bundesagentur für Arbeit Nürnberg**

(Υπόθεση C-531/11)

(2012/C 25/49)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Hessisches Landessozialgericht, Darmstadt

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: Angela Strehl

Καθού: Bundesagentur für Arbeit Nürnberg

**Προδικαστικό ερώτημα**

Έχει το άρθρο 68, παράγραφος 1, σημείο 1, του κανονισμού 1408/71/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> την έννοια ότι ο μισθός μίας μη μεθοριακής εργαζομένης (άρθρο 71, παράγραφος 1, στοιχείο β', σημείο ii, του κανονισμού 1408/71/ΕΟΚ), τον οποίο αυτή έλαβε κατά τη διάρκεια της τελευταίας της απασχολήσεως σε άλλο κράτος μέλος, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη από τον αρμόδιο φορέα του κράτους διαμονής κατά τον υπολογισμό των παροχών, ακόμα και αν στο κράτος διαμονής δεν ακολουθεί αμέσως απασχόληση, σ' αυτό δε το κράτος δηλώθηκε η ανεργία 11 μήνες μετά το πέρας της απασχολήσεως στο άλλο κράτος μέλος;

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς και τις οικογένειές τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001 σ. 73).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Oberlandesgericht Köln (Γερμανία) στις 19 Οκτωβρίου 2011 — Susanne Leichenich κατά Ansbert Peffekoven, Ingo Horeis**

(Υπόθεση C-532/11)

(2012/C 25/50)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Oberlandesgericht Köln

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ενάγουσα, εκκαλούσα και εφεσίβλητη: Susanne Leichenich

Εναγόμενοι, εκκαλούντες και εφεσίβλητοι: Ansbert Peffekoven, Ingo Horeis

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Έχει το άρθρο 13, Β, στοιχείο β', της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ<sup>(1)</sup> του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών, την έννοια ότι ο όρος «μισθώσεις ακινήτων» καταλαμβάνει και την περίπτωση εκμισθώσεως πλωτού οικήματος, μαζί με τις ανήκουσες σε αυτό θέσεις ελλιμενισμού και εγκαταστάσεις προβλήτας, όταν το πλωτό οικήμα προορίζεται αποκλειστικώς για μόνιμη χρήση ως εστιατόριο ή ντισκοτέκ, στο ίδιο πάντα σημείο, σε οριοδητημένη και ταυτοποιήσιμη θέση στο νερό; Έχουν σημασία, συναφώς, ο τρόπος συνδέσεως του πλωτού οικήματος με το έδαφος ή το κόστος αφαιρέσεως των μέσων στερέωσής του;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στην πρώτη περίοδο του πρώτου ερωτήματος:

Έχει το άρθρο 13, Β, στοιχείο β', της έκτης οδηγίας, την έννοια ότι ο όρος «αυτοκίνητα», ο οποίος με βάση την απόφαση του Δικαστηρίου της 3ης Μαρτίου 2005, C-428/02, καλύπτει και τα σκάφη, δεν καταλαμβάνει την περίπτωση εκμισθωμένου πλωτού οικήματος, το οποίο δεν είναι αυτοκινούμενο (δεν διαθέτει μηχανή) και έχει εκμισθωθεί αποκλειστικά για το σκοπό της διαρκούς χρήσης του στο συγκεκριμένο σημείο και όχι για σκοπούς μετακινήσεως; Αποτελεί η εκμίσθωση του πλωτού οικήματος και της προβλήτας, συμπεριλαμβανομένων των οικείων υδάτινων επιφανειών και εκτάσεων στην ξηρά, ενιαία παροχή απαλλασσόμενη από τον φόρο, ή πρέπει για τους σκοπούς της επιβολής φόρου προστιθέμενης αξίας να γίνει διάκριση μεταξύ της εκμισθώσεως του πλωτού οικήματος και της προβλήτας;

(<sup>1</sup>) Έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49).

**Προσφυγή της 19ης Οκτωβρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου του Βελγίου**

(Υπόθεση C-533/11)

(2012/C 25/51)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: S. Pardo Quintillán και A. Μαργέλης)

Καθού: Βασίλειο του Βελγίου

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

- να διαπιστωθεί ότι το Βασίλειο του Βελγίου, μη λαμβάνοντας όλα τα αναγκαία μέτρα για την εκτέλεση της αποφάσεως την οποία εξέδωσε το Δικαστήριο στις 4 Ιουλίου 2004, στην υπόθεση C-27/03, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 260, πρώτο εδάφιο, της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- να υποχρεώσει το Βασίλειο του Βελγίου να καταβάλει στην Επιτροπή την προταθείσα χρηματική ποινή, ύψους 55 836 ευρώ ανά ημέρα καθυστερήσεως ως προς την εκτέλεση της αποφάσεως που εκδόθηκε στις 4 Ιουλίου 2004 στην υπόθεση C-27/03, από την ημερομηνία κατά την οποία θα δημοσιευθεί η απόφαση στην υπό κρίση υπόθεση μέχρι την ημερομηνία εκτελέσεως της αποφάσεως που εκδόθηκε στην υπόθεση C-27/03,
- να υποχρεώσει το Βασίλειο του Βελγίου να καταβάλει στην Επιτροπή το ημερήσιο κατ' αποκοπήν ποσό των 6 204 ευρώ από την ημερομηνία της δημοσίευσής της αποφάσεως της 4ης Ιουλίου 2004 στην υπόθεση C-27/03 μέχρι την ημερομηνία εκδόσεως της αποφάσεως στην υπό κρίση υπόθεση ή μέχρι την ημερομηνία εκτελέσεως της αποφάσεως που εκδόθηκε στην υπόθεση C-27/03,
- να καταδικάσει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Προς στήριξη της προσφυγής της, η Επιτροπή προβάλλει ότι, όσον αφορά τον οικισμό των Βρυξελλών, καθώς και 6 επιπλέον οικισμούς με ισοδύναμο πληθυσμό (i.π.) άνω των 10 000 στην Περιφέρεια της Βαλλωνίας, τα δίκτυα αποχετεύσεως αστικών λυμάτων εξακολουθούν μέχρι σήμερα να μην είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 3, παράγραφος 1, της οδηγίας 91/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1991, για την επεξεργασία των αστικών λυμάτων<sup>(1)</sup>.

Επιπλέον, όσον αφορά τον οικισμό της Περιφέρειας των Βρυξελλών, έναν οικισμό της Περιφέρειας της Φλάνδρας με i.π. άνω των 10 000 και 19 οικισμούς της Περιφέρειας της Βαλλωνίας με i.π. άνω των 10 000, τα συστήματα επεξεργασίας των υδάτων αυτών τα οποία απορρίπτονται σε ευαίσθητες ζώνες δεν ανταποκρίνονται μέχρι σήμερα στις απαιτήσεις του άρθρου 5, παράγραφοι 2 και 3, της οδηγίας 91/271/ΕΟΚ.

Η Επιτροπή συνάγει εντεύθεν ότι το Βέλγιο δεν έχει θεσπίσει μέχρι σήμερα τις αναγκαίες διατάξεις για την πλήρη εφαρμογή της αποφάσεως του Δικαστηρίου της 8ης Ιουλίου 2004.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 135, σ. 40.